



# ***L'avenir de la Santé publique au Canada***

Document de discussion  
du conseil d'administration de  
l'[Association canadienne de santé publique](#)

*En tant que président de l'ACSP, j'ai le plaisir de présenter aux membres de l'Association « L'avenir de la Santé publique au Canada : document de travail du conseil d'administration de l'ACSP ». La documentation et l'information découlant des tables rondes organisées l'an dernier par l'ACSP et les associations et divisions provinciales et territoriales (ADPT) ont fait l'objet d'une synthèse et d'une réflexion qui ont abouti à la préparation de cet important document permettant de situer la Santé publique alors que nous entrons dans le nouveau siècle.*

*Je voudrais saisir cette occasion pour remercier les membres de l'ACSP et des ADPT de tout le Canada qui ont pris part à ce processus. Nous serons heureux de recevoir vos commentaires, vos questions et vos réflexions.*

*Veuillez les envoyer à l'ACSP, à l'attention de Janet MacLachlan, chef adjointe de la direction, ACSP, 1565 avenue Carling, bureau 400, Ottawa, ON, K1Z 8R1, courriel : [jmaclachlan@cpha.ca](mailto:jmaclachlan@cpha.ca).*

*D<sup>r</sup> David Butler-Jones  
Président, ACSP  
Octobre 2001*

L'[Association canadienne de santé publique](#) est une association bénévole nationale, indépendante et sans but lucratif, qui représente la Santé publique au Canada et entretient des liens avec la communauté de Santé publique internationale. Les membres de l'ACSP croient fermement à l'accès universel et équitable aux conditions de base qui sont nécessaires pour réaliser la santé de tous les Canadiens.

En tant que ressource nationale spécialisée au Canada, l'ACSP a pour mission de promouvoir l'amélioration et la préservation de la santé personnelle et communautaire, conformément aux principes de santé publique en matière de prévention de la maladie, de promotion et de protection de la santé et de politique publique favorisant la santé.

L'Association canadienne de Santé publique et ses membres se préoccupent de l'avenir du système de santé du Canada et de la santé des individus et des collectivités.

### **Tables rondes de l'ACSP**

Ce document repose sur une consultation nationale qui a vu l'organisation d'une série de tables rondes partout au Canada, et a représenté le lancement du processus visant à définir une vision de la Santé publique pour les dix prochaines années. Dans le cadre de ce processus, les tables rondes ont permis d'exprimer les principes sous-jacents à la Santé publique, de cerner certains de ses atouts et des défis auxquels elle fait face, et de jeter les grandes lignes des questions auxquelles il faut répondre si l'on veut que la Santé publique au Canada demeure un élément fort d'un système de soins de santé durable pour l'avenir.

Des rapports importants publiés par le conseil d'administration ont complété les discussions des tables rondes, dont *Priorité à la santé : la santé publique dans la réforme des services de santé* en 1996 et *Une once de prévention : renforcer l'équilibre dans le cadre de la réforme des soins de santé* en 2000.

## ***Introduction ou... Des failles dans les fondations***

En tant que peuple, nous, les gens qui vivons au Canada, n'avons jamais été en meilleure santé. Au cours du dernier siècle, les Canadiens dans l'ensemble du pays ont bénéficié des changements sociaux fondamentaux conjugués à une vague déferlante de mesures nationales de Santé publique, allant de la pasteurisation et de l'amélioration de la nutrition à la réduction du nombre d'accidents et à l'adoption de modes de vie plus sains. (Voir l'encadré à la page 4).

Les Canadiens en ont vu les résultats évidents dans de nombreux domaines et, dans l'ensemble, notre espérance de vie s'est allongée de manière spectaculaire, passant de 50 ans il y a un demi siècle à 79 ans en 1996.

### **Qu'est-ce qui fait que les gens sont en santé?**

Depuis longtemps le système de la Santé publique se trouve au premier rang du changement et possède, ce faisant, un grand potentiel pour permettre que l'avenir soit encore plus sain. Les approches privilégiées par la Santé publique insistent sur les grands déterminants de la santé, notamment les conditions de vie et de travail des individus. Le système de la Santé publique au Canada a montré la voie dans des programmes nationaux

visant à prévenir les maladies et les traumatismes (de la vaccination au port de la ceinture de sécurité), ainsi qu'en matière de promotion de la santé (de l'enseignement des modes de vie sains pour le cœur à la réduction de la morbidité due au sida). Cette approche très générale, qui s'attaque aux racines de nombreuses maladies et autres problèmes de santé au Canada, soutient la Santé publique aujourd'hui.

### **La Santé publique : les fondations d'un système de santé durable pour tous les Canadiens**

Les gouvernements ont habituellement mis l'accent sur la Santé publique, conscients de sa valeur tant pour les collectivités que pour les individus. De solides programmes de Santé publique permettent non seulement d'améliorer d'eux-mêmes la santé mais constituent également les fondations du système de traitement du Canada. En effet, les gens en santé n'ont pas aussi souvent besoin d'être soignés, et réagissent mieux lorsqu'un traitement s'impose.

Aujourd'hui toutefois, on insiste moins sur la promotion, la prévention et la protection que sur la réduction des coûts des traitements. Le programme public d'assurance-santé du Canada est important pour garantir que le fait de tomber malade n'aboutisse pas à une faillite; mais les investissements dans les services de santé publique ne suivent pas l'augmentation considérable des coûts des traitements.

Pourtant, en négligeant les services de Santé publique qui constituent les fondations mêmes du système de soins de santé du Canada, c'est le système lui-même que nous mettons en péril. La négligence peut avoir des répercussions catastrophiques. La contamination par *E. coli* du système d'approvisionnement en eau de Walkerton n'est qu'un exemple parmi d'autres. L'imagination du public est aujourd'hui fascinée par la technologie et la génomique, pourtant même l'efficacité des technologies les plus positives reste pâle en comparaison avec celle des stratégies fondamentales de la Santé publique qui protègent notre santé, préviennent les maladies et les blessures, et favorisent la santé dans toutes les collectivités et tous les groupes socio-économiques. Un système de Santé publique solide peut améliorer la santé et le bien-être des Canadiens au moindre coût à long terme, tant en termes humains qu'économiques. Un système de Santé publique fort sert de fondations à un système de soins de santé durable pour tous les Canadiens.

### **Répondre à l'évolution des besoins : préparatifs en prévision de l'avenir**

Pour l'ensemble du système de santé du pays, il est essentiel que le Canada maintienne son système de Santé publique admiré du monde entier, et s'inspire de ses succès du siècle dernier pour aller plus loin. Le Comité consultatif national sur la santé de la population est en train d'étudier la capacité des services de Santé publique du Canada. De même, plusieurs provinces sont en train d'évaluer la capacité du système de Santé publique à faire face aux défis.

## ***Pour des populations en meilleure santé***

***Le système de la Santé publique surveille la santé des collectivités et s'efforce de l'améliorer par :***

### **La prévention**

- Proposer des interventions précoces et offrir une information fiable pour prévenir l'apparition de maladies, de troubles et de traumatismes.

### **La protection**

- Identifier, réduire et éliminer les dangers et les risques pour la santé des individus, y compris la surveillance et la lutte contre les maladies (dans les collectivités).

### **La promotion**

- Proposer des choix sains et mettre en place des milieux de soutien favorables à la santé.

**Les travailleurs de la Santé publique sont les défenseurs de la santé qui en font la promotion au sens large.**

# L'avenir de la santé publique au Canada : 10 principes directeurs

Comment la Santé publique évoluera-t-elle au cours des dix prochaines années? Le système de Santé publique reposera sur les principes de base qui l'orientent aujourd'hui. Le Canada a en effet fait sien le but de La Santé pour tous énoncé par l'Organisation mondiale de la Santé.

La Santé publique est bien plus que la présence et l'absence de la maladie. Dans la Charte d'Ottawa pour la promotion de la santé, connue dans le monde entier, les professionnels de la Santé publique du Canada préconisent l'adoption d'une large vue de la santé, et réussissent à exprimer une vision plus claire de ce qu'est la santé. Plutôt que mettre l'accent sur la santé institutionnelle (le modèle biomédicale), le Canada a opté pour une définition plus large des déterminants de la santé (le modèle biopsychosocial), qui comprend notamment un environnement sécuritaire, un revenu suffisant, l'accès à l'éducation et au logement, une alimentation nutritive et sans danger, ainsi qu'un climat de paix, d'égalité et de justice sociale.

Le système de Santé publique du Canada fonctionne pour tous les Canadiens, et permet d'intervenir sur les facteurs environnementaux qui permettent aux Canadiens d'être en santé et de réduire les inégalités de conditions qui font que certains d'entre eux se retrouvent dans une situation désavantagée pour réussir à avoir et à conserver une santé optimale. Voici les dix principes directeurs qui soutiennent le système.

## Le bien public

Les améliorations de la Santé publique sont au cœur du travail du gouvernement puisque ce dernier a pour responsabilité d'améliorer la qualité de vie des Canadiens et de créer une nation d'individus en santé, vivant dans des collectivités en santé. La Santé publique fait partie intégrante d'un système complet et efficace pour la santé, qui permet d'établir les conditions de promotion de la santé et de prévention de ce qui est évitable, de façon à ce que le recours

## Réalisations de la Santé publique

### Éradication ou lutte contre les maladies transmissibles

- ✓ Éradication de la variole et de la polio
- ✓ Mise au point de vaccins et progrès de la vaccination

### Création d'environnements plus sains

- ✓ Ajout de fluorure à l'eau et au dentifrice
- ✓ Ajout d'iode au sel
- ✓ Amélioration de l'assainissement et eau plus propre (systèmes d'approvisionnement en eau; traitement des eaux usées)
- ✓ Aliments plus sains et plus sécuritaires

### Familles et enfants en meilleure santé

- ✓ Mères et enfants en meilleure santé
- ✓ Réduction de la mortalité prénatale et périnatale
- ✓ Amélioration de l'espérance de vie pendant les premières années de la vie
- ✓ Diminution de 95 % des maladies que l'on peut prévenir chez les enfants
- ✓ Augmentation de l'allaitement maternel

### Modes de vie plus sains

- ✓ Programmes d'éducation du public pour promouvoir la santé
- ✓ Modification des modes de vie pour favoriser la santé cardiaque
- ✓ Amélioration de la nutrition
- ✓ Réduction du tabagisme

### Prévention des traumatismes

- ✓ Sécurité des véhicules, notamment la législation sur le port de la ceinture de sécurité
- ✓ Port des casques
- ✓ Réduction des cas de conduite en état d'ébriété

### Protection de la santé

- ✓ Tests de dépistage de nombreuses maladies

### Mise en place de solides partenariats pour remédier aux problèmes de santé

### Législation et réglementation pour protéger la santé et lutter contre les maladies

### Réductions de la mortalité et de la morbidité

- ✓ VIH/sida
- ✓ Santé cardiaque
- ✓ Traumatismes

aux traitements soit moins souvent nécessaire et s'applique dans des situations favorables. Ce dont nous avons besoin c'est d'un engagement de la part de tous les Canadiens à une refonte de la structure de notre système de santé pour qu'il puisse répondre aux besoins du 21<sup>e</sup> siècle.

### **Les déterminants de la santé**

La Santé publique se soucie des causes à l'origine des problèmes de santé et, en conséquence, met l'accent sur la promotion de la santé, la prévention des maladies et des blessures, ainsi que la protection de la santé.

### **L'égalité, la diversité et la justice sociale**

On constate que, de façon disproportionnée, les taux de maladies, de traumatismes, de morbidité et de mortalité sont plus élevés au sein des segments les plus vulnérables de la population canadienne. La Santé publique s'efforce de corriger ces inégalités et de donner un accès universel aux déterminants de la santé en favorisant un accès équitable aux services et aux ressources adaptés au plan culturel et en prenant en considération la diversité des peuples qui composent notre nation.

### **Les partenariats**

La Santé publique forge des alliances aux niveaux national, régional et communautaire pour remédier aux problèmes de santé, et fait participer les consommateurs et les collectivités à la planification et à l'élaboration des programmes.

### **La participation publique**

La planification des programmes et la dotation en ressources dépendent de l'évaluation communautaire, de la promotion des intérêts en jeu, de la protection et de la promotion de la santé, et reposent sur l'avis du public et les comptes à lui rendre. La Santé publique « pense globalement mais agit localement ».

### **Les approches interdisciplinaires**

On répond aux besoins tant individuels que communautaires en forgeant de vastes partenariats qui intègrent la santé et les autres secteurs.

### **Les fondements scientifiques**

Les services et les approches de la Santé publique reposent sur les travaux et les conclusions scientifiques de nombreuses disciplines. De solides recherches scientifiques sont indispensables pour disposer de systèmes d'évaluation et de surveillance efficaces, en plus de nous permettre d'approfondir notre compréhension des relations de cause à effet.

### **L'efficacité, la rentabilité**

La Santé publique insiste sur l'évaluation régulière des programmes, notamment sur la réalisation d'études de l'efficacité.

### **Les améliorations constantes**

La Santé publique adopte les nouvelles technologies et approches, ainsi que les pratiques exemplaires afin de renforcer nos connaissances, notre prestation de services et notre rayonnement auprès des collectivités et des individus.

## **La durabilité**

Un système de Santé publique durable permet de répondre à l'évolution des besoins et des ressources communautaires.

## ***Nos atouts***

La Santé publique est bien placée pour montrer la voie vers les meilleurs programmes et services de santé possibles pour tous les Canadiens, où qu'ils vivent et quelles que soient leurs conditions.

### **L'interaction généralisée**

Parce que la Santé publique met l'accent sur les grands déterminants de la santé, elle intervient au point même où les individus et les familles interagissent avec les prestataires de services et les gouvernements. Elle est ainsi en mesure de créer des alliances et des partenariats entre les secteurs privé et bénévole, entre les professions, et au sein des collectivités, en plus de pouvoir mobiliser un vaste appui en faveur des questions prioritaires et du développement communautaire.

Ce rayonnement multisectoriel est particulièrement important alors que le système de soins de santé, et notamment les rôles, les responsabilités et le financement, font l'objet d'une restructuration. Il est de plus en plus nécessaire d'intégrer services et financement, et de faire participer encore plus étroitement les collectivités à la planification et à la prestation des services.

### **À l'écoute des consommateurs et des collectivités**

Ce besoin croissant d'une vaste participation se manifeste à un moment où les Canadiens, en tant que peuple, optent pour une définition plus large de la santé et reconnaissent la vaste gamme de facteurs qui contribuent à la santé de la population.

### **De solides outils**

Aujourd'hui, grâce aux progrès de la technologie, la Santé publique peut toucher des collectivités distantes et éloignées, ce qui lui permet de leur fournir une meilleure information et un plus grand accès aux services et aux interventions en santé.

Les recherches menées sur les déterminants de la santé ont permis de disposer d'importantes connaissances et données sur les meilleures pratiques à suivre, et continueront d'appuyer et de renforcer la prise de décisions sur la base de faits prouvés. Les interventions et les stratégies associées au développement pendant la petite enfance ont été essentielles pour mettre en lumière les avantages à long terme des interventions de la Santé publique.

### **Des antécédents crédibles**

Le secteur de la Santé publique peut s'inspirer du succès d'un grand nombre d'initiatives communautaires et régionales efficaces partout au pays. Il s'agit notamment des programmes pour la santé des dents, la santé sexuelle et génésique, la santé des diabétiques et la santé des femmes, ainsi que de modèles de soins de santé primaires innovateurs et de programmes à l'intention des personnes âgées, de la promotion de la vaccination et

de la lutte contre les maladies transmissibles, et enfin de vastes programmes pour l'alphabétisation et la salubrité de l'environnement.

Les praticiens de la Santé publique sont en mesure de coordonner et d'appuyer les collectivités de tout le pays, en rendant compte d'initiatives communautaires couronnées de succès et en les partageant à tous les niveaux de compétence. Par exemple, ils peuvent partager les campagnes de promotion de la santé qui encouragent la vaccination contre la grippe.

L'influence des succès de la Santé publique est d'autant plus forte que l'on renforce l'évaluation des programmes (y compris les interventions de la Santé publique), et que l'on améliore le compte rendu des résultats pour en informer le public.

## ***Les défis : Complexité croissante et érosion du financement***

Le système de la Santé publique du Canada fait face à l'heure actuelle à des difficultés sur de nombreux fronts et son efficacité en est menacée. À l'avenir, la santé des Canadiens et les moyens de la favoriser seront influencés par de nombreux secteurs et exigeront la collaboration de professionnels de nombreuses disciplines.

### **Une complexité croissante**

De même que notre compréhension des déterminants de la santé se complexifie, on fait face à la même situation s'agissant de l'identification des problèmes et de la découverte des solutions qui conviennent. Plus les choses deviennent complexes et plus il y a de demandes et de responsabilités. Dans une société qui, de plus en plus, recourt à la technologie et s'ouvre sur le monde entier, la Santé publique doit prendre des mesures pour lutter contre l'analphabétisme et réduire les inégalités des conditions sociales qui empêchent les Canadiens de jouir de la meilleure santé possible.

Comme nous devons travailler dans des cadres juridiques de plus en plus complexes, faisant intervenir une vaste gamme de secteurs, il devient plus difficile de définir clairement les rôles et les responsabilités, et même de préciser la terminologie que nous utilisons et les technologies dont nous avons besoin.

Il existe un besoin accru de formation permanente dans le domaine de la Santé publique pour permettre aux praticiens d'adapter leurs compétences et leurs stratégies en vue d'intégrer la mobilisation communautaire et la défense des intérêts associés aux approches de santé de la population. La Santé publique a besoin de recruter et de former divers professionnels capables non seulement de concevoir et de diffuser des programmes basés sur les besoins communautaires, mais aussi de mesurer l'efficacité des interventions professionnelles.

### **L'érosion du financement**

En dépit du fait que nous comprenons de mieux en mieux les facteurs déterminants de la santé, le système canadien reste essentiellement axé sur les soins hospitaliers. Étant donné que les programmes de la Santé publique exigent le plus souvent des investissements (et des mesures) de long terme avant de pouvoir en

évaluer les résultats, même d'importantes succès peuvent échapper aux politiciens et au grand public. Il est tout particulièrement difficile de rendre compte des résultats obtenus dans un climat politique qui vise des résultats immédiats.

Les avantages découlant des investissements dans la Santé publique – notamment la baisse des coûts dus aux soins, l'amélioration du bien-être et l'accroissement de la productivité – sont souvent éclipsés ou mal compris. Il arrive fréquemment que les décideurs politiques ne comprennent pas les causes à la racine de la mauvaise santé et se préoccupent davantage de questions comme la privatisation et la perception que l'on a des insuffisances du système de traitements et de soins de santé, en fonction notamment des futures demandes de la population vieillissante du Canada.

Il est probable que les rivalités regrettables entre les différentes branches du système de santé canadien pour obtenir des fonds vont se poursuivre, étant donné que d'autres secteurs cherchent à avoir leur part de fonds peu abondants, notamment les suivants : maladies chroniques, maladies transmissibles ré-émergentes, toxines et questions concernant la salubrité de l'environnement. L'érosion du financement et du soutien de la Santé publique qui en résulte constitue un défi d'envergure puisque cela réduit la capacité de la Santé publique de répondre aux demandes actuelles et aux nouvelles préoccupations du 21<sup>e</sup> siècle.

## ***Ce qu'il nous faut faire***

Au cours des 15 prochaines années, les dirigeants de la Santé publique vont devoir tirer profit des atouts propres à l'approche suivie par la Santé publique et continuer de lutter contre les causes à l'origine de la mauvaise santé. Les soins de santé ne peuvent pas être compartimentés en secteurs. Il devient de plus en plus nécessaire de faire appel à un vaste éventail de Canadiens pour promouvoir une définition inclusive de ce qu'est la santé, de ce qui constitue un solide système de santé, et de la meilleure façon pour les Canadiens d'y parvenir.

## ***Relever le défi***

Les problèmes auxquels sont confrontés les praticiens de la Santé publique sont nombreux et comprennent à la fois l'environnement socio-économique et l'environnement physique; la biologie individuelle et le patrimoine génétique; les pratiques hygiéniques personnelles et les questions relatives au développement de l'enfant; et aussi les services de santé eux-mêmes.

Chaque jour pratiquement, la Santé publique au Canada est confrontée à de nouveaux défis et, selon le Deuxième rapport sur la santé des Canadiens, en dépit des progrès réalisés par la Santé publique au cours des dernières décennies, il reste à trouver des réponses à un grand nombre de ces défis. Ce sont notamment (mais pas seulement) les suivants :

- La santé autochtone
- La prévention des blessures à bicyclette (législation sur le port du casque)
- La prévention des traumatismes causés par les accidents de la route (sièges d'auto, ceintures de sécurité)
- Les suicides
- La violence et ses répercussions sur les familles
- La sexualité et la réapparition de maladies transmissibles sexuellement (syphilis)
- Le tabagisme
- Les accoutumances
- Les modes de vie (nutrition, activités, tabagisme)
- La prévention du cancer
- L'allaitement maternel (différences régionales)
- Les maladies transmissibles (TB, VIH/sida, hépatite, rougeole)
- Les infections résistant aux antibiotiques
- La santé des enfants (influence du statut socio-économique)
- Le vieillissement de la population
- Les sans-abri
- L'évaluation des résultats en matière de Santé publique
- L'équité (accès égal, inclusion de tous)
- La réforme du système de santé
- La durabilité du système de santé
- Le financement insuffisant de la Santé publique
- La mondialisation et ses répercussions au plan local
- Les nouvelles technologies (par ex., la xénotecnologie, les tests de sensibilité génétique, internet)
- Le marketing social de la Santé publique
- Les effets sur la santé de la détérioration de l'environnement
- La capacité de la Santé publique à répondre aux besoins des diverses collectivités.

**Pour nous attaquer à la tâche, nous devons avoir :**

***Un financement équilibré***

- Augmenter le financement de la Santé publique en influençant le processus budgétaire concernant la santé afin de le modifier;
- Concevoir de nouveaux modèles de financement qui accordent une priorité aux déterminants de la santé et aux résultats auxquels les Canadiens veulent parvenir dans ce domaine;
- S'attaquer aux questions de financement et de prestation privés et publics;
- Investir dans le renforcement de la capacité communautaire en aidant les collectivités à développer leurs services de soins de santé primaires et d'autres outils et connaissances dont les familles ont besoin pour prendre en charge leur propre santé.

***Une information fiable***

- S'assurer que les décisions de la Santé publique sont basées sur des données avérées solides;
- Définir les buts à atteindre en matière de santé;
- Améliorer le financement et le soutien de la surveillance et des travaux de recherche;
- Développer et appuyer les pratiques exemplaires;
- Améliorer l'information concernant le rendement et les résultats;
- Concevoir des registres de contrôle et d'autres mécanismes de responsabilité comme la mise en place d'un organisme de surveillance et de protection de la Santé publique.

***Une meilleure communication***

- En recourant à une information complète et fiable, les responsables des communications au sein de la Santé publique doivent :
- mieux utiliser les stratégies comme le marketing social pour centrer l'attention sur les questions de la Santé publique en faisant appel aux médias pour sensibiliser l'opinion (port de la ceinture de sécurité, conduite en état d'ébriété) et renforcer l'aptitude des individus à influencer leur santé de façon positive;
- s'inspirer des succès remportés pour les pousser plus loin.

***L'équité sociale***

- Mobiliser un plus grand engagement en faveur de l'équité sociale pour réduire les inégalités socio-économiques qui influencent la santé.

***Un recrutement plus important***

- Développer une masse critique d'expertise en Santé publique pour favoriser les pratiques exemplaires partout au pays.

***Une collaboration intersectorielle***

- Développer la participation communautaire;
- Mettre en lumière les avantages de la collaboration régionale pour concevoir et dispenser des services de santé;
- Utiliser comme il faut la législation et la politique publique pour renforcer les initiatives de la Santé publique (comme la réduction du tabagisme);

- Élargir les alliances : utiliser les données factuelles et les histoires à succès pour créer des réseaux articulés autour des grandes questions de santé, en particulier parmi les secteurs extérieurs à la santé;
- Tirer profit de la grande confiance du public envers la profession pour mobiliser des ressources autour des principales questions (voir l'encadré).

### ***Une plus grande visibilité et plus de promotion des intérêts***

- Pour favoriser des politiques de Santé publique éclairées et disposer d'un financement solide, il est essentiel que les partenaires de la Santé publique étendent leur influence aux décideurs;
- Développer un leadership de la Santé publique fort et compétent dans tous les secteurs connexes;
- Continuer de recueillir des données prouvant que la Santé publique est rentable et montrant son influence positive à long terme;
- Exiger des investissements équilibrés et plus opportuns dans les programmes de la Santé publique;
- Transmettre un même message clair sur la Santé publique à tous les niveaux.

## ***Conclusion***

Les tables rondes ont permis de cerner certaines des questions au cœur de l'avenir du système de Santé publique du Canada. Il est évident que si le Canada veut réussir à conserver sa qualité de vie tant admirée par le reste du monde, de grands changements vont devoir intervenir. Répondre comme il faut aux défis qui se posent est essentiel pour améliorer à l'avenir la santé des Canadiens et respecter la mission de la Santé publique dans les dix années à venir.

Par chance, quelles que soient les ressources disponibles, les investissements dans la Santé publique aboutissent invariablement à d'importants gains pour la santé. Un solide système de Santé publique dispose d'un excellent potentiel pour améliorer ses résultats et réduire le fardeau de la morbidité dans un avenir proche et lointain. ■